

BERICHT ÜBER DIE GEMEINDERATSSITZUNG

VOM 16. JULI 2026 UM 09.30 UHR

David VIAGGI | **Bürgermeister**

Roger SAURFELD, Loïc BRUNE | **Schöffen**

Georges LUCIUS, Joëlle FAGNY, Kevin ENGLEBERT, Christian HOSCHIED,
Joseph KOECHER, Béatrice KABERS, Frank CLEMENT, Joe GEISEN | **Räte**

Yves URWALD | **Gemeindesekretär**

Entschuldigt:

1. Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die neue **Rangordnung** der Mitglieder des Gemeinderats infolge der Vereidigung von Rat Joe Geisen.

2. Der Gemeinderat wird über die neue **Aufgabenverteilung innerhalb des Schöffensrats** wie folgt informiert:

Bürgermeister David Viaggi ist zuständig für die Raumplanung, das Bauwesen, den Friedhof, das Schulwesen, die Finanzen, die Mobilität, Straßenwesen und Verkehrssicherheit, das Gemeindepersonal, die Öffentlichkeitsarbeit, die öffentliche Sicherheit, das Feuerwehrwesen sowie die Betreuungsstrukturen.

Schöffe Roger Saurfeld ist zuständig für Umwelt und Forstwirtschaft, die Abwasserbewirtschaftung, das Sozialamt, Sport sowie Jugend und Senioren.

Schöffe Loïc Brune übernimmt die Zuständigkeit für Kultur, Chancengleichheit, Abfallwirtschaft, Wohnungswesen, die Beziehungen zu ausländischen Einwohnern sowie den Tourismus.

3. Der Gemeinderat ernennt einstimmig wie folgt die **Delegierten bei den kommunalen Syndikaten**

SICONA ZENTRUM	Roger SAURFELD
ASIVEMA	Jos KOECHER
Maison de l'eau	Jos KOECHER
SYVICOL	David VIAGGI
SIDEC	Loïc BRUNE
SIDEN	Roger SAURFELD
SEC	David VIAGGI
Nordpool	David VIAGGI
CM NORD	Loïc BRUNE
Déléguee à l'égalité	Loïc BRUNE
Home pour personnes âgées	Béatrice KABERS
Club Uelzechtdall	Béatrice KABERS
CPI	David VIAGGI
Comité Atert & Wincrange	David VIAGGI / Marc MENSEN
Gutt Wunnen	David VIAGGI
Mierscher Lieshaus	Georges LUCIUS
Transport publics	David VIAGGI
ORT Zentrum/Westen	Roger SAURFELD

4. Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die Verteilung der **politischen Freistunden** bei den Delegierten bei den kommunalen Syndikaten ab Juli 2026.

5. Der Gemeinderat genehmigt die neue Zusammensetzung der **beratenden Kommissionen** wie folgt:

a) Präsident der Schulkommission: David Viaggi

b) Vorsitzender der Kommission für Stadtplanung und Mobilität: Loïc Brune

c) Mitglied des Klima- und Naturpakt-Teams: Frank Clement

d) Mitglied des Lenkungsausschusses des kommunalen Pakts für das interkulturelle Zusammenleben: Joe Geisen

e) Präsident der Kommission für das interkulturelle Zusammenleben: Joe Geisen

6. Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die Charta zur **europäischen Mobilitätswoche** im September 2026 unter dem Thema Mobilität für alle.

7. Der Gemeinderat genehmigt einstimmig den **regionalen Klimaaktionsplan**.

9. Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die **Aufteilung einer Parzelle** in der Route de Mersch.

10. Auf Vorschlag des Schöffensrates genehmigt der Gemeinderat einstimmig den Hebesatz für die **Gewerbsteuer für das Jahr 2027 unverändert bei 300 Prozent** zu belassen.

11. Der Gemeinderat genehmigt auf Vorschlag des Schöffensrates einstimmig den gegenüber 2025 unveränderten **Hebesatz für die Grundsteuer** für 2027.

A	Agrarflächen	300%
B1	Industrielle und kommerzielle Bauten	450%
B2	Bauten für gemischte Anwendungen	300%
B3	Bauten für andere Anwendungen	100%
B4	Einfamilienhäuser, Miets- und Renditehäuser	150%
B5	Anderes Bauland als Baugrundstück für den Wohnungsbau	400%
B6	Baugrundstücke für Wohnungsbau	400%





De Joe Geisen gouf den 10. Juli 2026 zu Biissen op der Gemeng als Conseiller vereedegt.

12. Der Gemeinderat genehmigt einstimmig **die freien Nächte für das Jahr 2027** die wären: 30. April (Vorabend Tag der Arbeit), den 8. Mai (Vorabend Europatag), das Kirmeswochenende, der 22. Juni und der 31. Dezember.

13. Der Gemeinderat genehmigt einstimmig ein **Verkehrsreglement zur Einführung des Anwohnerparkens** sowie der Parkscheibenpflicht in den Wohnstraßen nahe der ZAC Klengbousbiérg. Ab dem 1. September ist das Parken für Nicht-Anwohner an Werktagen zwischen 07:00 Uhr und 17:00 Uhr auf zwei Stunden begrenzt.

14. Der Gemeinderat genehmigt jeweils einstimmig mehrere Taxenreglemente betreffend:

a) die Ausstellung und die Erneuerung von Vignetten für das Anwohnerparken

b) die Aktualisierung der Eintrittspreise und der Teilnahme an Veranstaltungen, Aktivitäten und Ausflügen der Gemeinde oder von konsultativen Kommissionen.

c) den Verkauf von Holzmurmeln im Verkaufsautomaten im Park „An der Bléi“ für je 2 Euro.

15. Betreffend die **Subsidien für lokale Vereinigungen** genehmigt der Gemeinderat einstimmig:

a) eines neuen Reglements welches die Schlüssel für die Verteilung der ordentlichen Zuschüsse an die lokalen Vereinigungen festlegt.

b) die Festsetzung des ergänzenden Grundzuschusses für jede lokale Vereinigung.

16. Der Gemeinderat genehmigt mit sieben Ja-Stimmen bei vier Nein-Stimmen ein Ansuchen auf **Abweichung von einer Belegungsklausel**.

17. Der Gemeinderat genehmigt einstimmig mehrere **Abrechnungen**:

Genehmigter Kostenvoranschlag	Getätigte Ausgaben
a) LED- Beleuchtung Fußballfeld	
220.000 €	196.112,52€
b) Erneuerung des urbanen Mobiliars innerhalb der Ortschaft	
173.000 €	172.614,11 €
c) Final4	
15.000 €	15.000 €

18. Der Gemeinderat genehmigt einstimmig mehrere **Einnahmetitel**.

19. Der Gemeinderat genehmigt einstimmig mehrere **Friedhofskonzessionen**.

In geschlossener Sitzung:

20. Der Gemeinderat ernennt einstimmig provisorisch eine **Beamtin** in der Laufbahn A2 und in Vollzeit für die öffentliche Arbeit.

Ende der Sitzung

11.10 Uhr

RAPPORT SUR LA SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL

DU 16 JUILLET 2026 À 09.30 HEURES

David VIAGGI | **bourgmestre**

Roger SAURFELD, Loïc BRUNE | **échevins**

Georges LUCIUS, Joëlle FAGNY, Kevin ENGLEBERT, Christian HOSCHIED,
Joseph KOECHER, Béatrice KABERS, Frank CLEMENT, Joe GEISEN | **conseillers**

Yves URWALD | **secrétaire communal**

Excusé:

1. Le conseil communal approuve unanimement la formation du **tableau de préséance** des membres du conseil communal suite à la nomination de M. Joe Geisen.
2. Le conseil communal est informé de la nouvelle répartition des **charges au sein du collège des bourgmestre et échevins** tel qu'elle suit :

Monsieur le bourgmestre David Viaggi sera responsable de l'aménagement du territoire, des bâtisses, du cimetière, de l'enseignement, des finances, de la mobilité, voirie et sécurité, du personnel communal, des relations publiques, de la sécurité publique, du service d'incendie et des structures d'accueil.

Monsieur l'échevin Roger Saurfeld a la charge de l'environnement et des forêts, de la gestion des eaux résiduaires, de l'office social, des sports et de la jeunesse et du troisième âge.

Monsieur l'échevin Loïc Brune s'occupera de la culture, de l'égalité des chances, de la gestion des déchets, du logement, des relations avec les résidents étrangers et du tourisme.

3. Le conseil communal désigne unanimement les **délégués auprès des différents syndicats** tel que suit :

SICONA ZENTRUM	Roger SAURFELD
ASIVEMA	Jos KOECHER
Maison de l'eau	Jos KOECHER
SYVICOL	David VIAGGI
SIDEC	Loïc BRUNE
SIDEN	Roger SAURFELD
SEC	David VIAGGI
Nordpool	David VIAGGI
CM NORD	Loïc BRUNE
Déléguee à l'égalité	Loïc BRUNE
Home pour personnes âgées	Béatrice KABERS
Club Uelzechtdall	Béatrice KABERS
CPI	David VIAGGI
Comité Atert & Wincrange	David VIAGGI / Marc MENSEN
Gutt Wunnen	David VIAGGI
Mierscher Lieshaus	Georges LUCIUS
Transport publics	David VIAGGI
ORT Zentrum/Westen	Roger SAURFELD

4. Le conseil communal approuve unanimement la répartition des heures de **congé politique** pour les délégués dans les syndicats de communes à partir de juillet 2026.
5. Le conseil communal approuve la nouvelle composition des **commissions consultatives** telle que suit :
- a) président de la commission scolaire : David Viaggi
 - b) président de la commission urbanisme & mobilité : Loïc Brune
 - c) membre des équipes pacte climat et pacte nature : Frank Clement
 - d) comité de pilotage du pacte communal du vivre-ensemble interculturel : Joe Geisen
 - e) président de la commission consultative du vivre-ensemble interculturel : Joe Geisen
6. Le conseil communal approuve unanimement l'adoption de la charte relative à la participation à la **semaine européenne de la mobilité** qui aura lieu en septembre 2026 sous le thème de la mobilité pour tous.
7. Le conseil communal approuve unanimement l'adoption du **plan d'action régional climatique**.
8. Le conseil communal approuve unanimement la **modification du règlement sur les bâtisses**, les voies publiques et les sites permettant la construction de micromaisons et modifiant les dispositions quant aux implantations des constructions par rapport aux lignes à haute tension.
9. Le conseil communal approuve unanimement un le **morcellement d'un terrain** dans la route de Mersch.
10. Sur proposition du collège échevinal, le conseil communal approuve unanimement le **taux multiplicateur inchangé de 300% de l'impôt commercial**.
11. Sur proposition du collège échevinal, le conseil communal approuve unanimement le **taux de l'impôt foncier 2027** inchangé.

A	Propriétés agricoles	300%
B1	Constructions industrielles et commerciales	450%
B2	Constructions à usage mixte	300%
B3	Constructions à autres usages	100%
B4	Maison unifamiliales, maisons de rapports	150%
B5	Immeubles non bâtis, autres que les terrains à bâtir à des fins d'habitation	400%



12. Le conseil communal approuve unanimement les **nuits blanches pour l'année 2027**, à savoir le 30 avril (veille fête du Travail), le 8 mai (veille Jour de l'Europe), le weekend de la kermesse ainsi que le 22 juin et le 31 décembre.

13. Le conseil communal approuve unanimement l'adoption d'un **règlement de circulation** portant introduction du stationnement résidentiel et la pose du disque bleu dans les rues résidentielles proche de la ZAC Klengbousbiérg. A partir du 1er septembre, le stationnement pour les non-résidents est limité à deux heures pendant les jours ouvrables, ceci entre 07.00 et 17.00 heures.

14. Le conseil communal approuve unanimement trois **règlements-taxes** concernant :

a) l'introduction d'un règlement-taxe portant fixation du tarif de délivrance et de renouvellement des vignettes de stationnement résidentiel avec deux vignettes gratuites et la possibilité de demander une troisième au prix de 60 euros par année par ménage.

b) la mise à jour des prix d'entrée et des participations lors de manifestations, activités et excursions organisées par la commune et les commissions consultatives communales.

c) la fixation du prix de vente pour les billes en bois dans le distributeur au parc « An der Bléi » à deux euros la pièce.

15. Concernant les **subsidés aux associations locales**, le conseil communal approuve unanimement :

a) l'adoption d'un nouveau règlement relatif à la fixation des critères à appliquer lors de la répartition des subsidés ordinaires.

b) la fixation du montant du subside de base complémentaire pour chaque association.

16. Le conseil communal approuve avec sept voix pour et quatre voix contre une **demande de dérogation** relative à une clause d'occupation.

17. Le conseil communal approuve unanimement plusieurs **décomptes** :

Devis approuvé	Dépenses effectives
a) système d'éclairage LED terrains de football	
220.000 €	196.112,52 €
b) renouvellement du mobilier urbain à l'intérieur du périmètre d'agglomération	
173.000 €	172.614,11 €
c) Final4	
15.000 €	15.000 €

18. Le conseil communal approuve unanimement plusieurs **titres de recette**.

19. Le conseil communal approuve unanimement plusieurs **concessions funéraires**.

Huis clos

20. Le conseil communal approuve unanimement la **nomination provisoire d'un fonctionnaire communal** dans le groupe de traitement A2 et à pleine tâche pour les besoins du service relations publiques.

Fin de la séance

11.10 heures

Règlements communaux

Les délibérations du conseil communal ci-après ont été approuvées par Monsieur le Ministre des Affaires intérieures comme suit:

Décision conseil communal:	Objet:	Date d'approbation:	Lien:
30.04.2026	Avis au public - Introduction d'un « Livret de kermesse »		
16.07.2026	Avis au public - Modification du règlement de circulation		
16.06.2026	Avis au public - Fixation des critères pour la répartition des subsidés ordinaires		

